

24154



BITTE VOR INBETRIEBNAHME DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Der Cavius Rauchalarm ist ein Rauchmelder zur Installation in Privathäusern, Wohnwägen und Wohnmobilen. Die Verwendung in Booten wird nicht empfohlen.

Technische Informationen:

Alarmtyp: Der Cavius Rauchmelder ist ein fotoelektrischer Rauchmelder.

Alarmsignal: Der Feueralarmzustand wird durch eine Reihe von wiederholten Tönen angezeigt. Der Geräuschpegel beträgt mind. 85 dB @ 3 Meter.

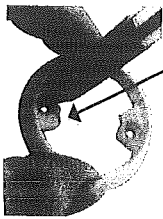
Batterie: Angetrieben von einer austauschbaren 3v CR2 DE-SAY Lithium Batterie (im Lieferumfang enthalten).

Batteriestandanzeige: Wenn die Batterie fast leer ist, ertönt ein akustischer "Piepston" und die LED blinkt alle 48 Sekunden. In diesem Stadium hält sie noch mindestens 30 Tage.

Testen Sie den Alarm nach jedem Batteriewechsel. Es wird empfohlen, den Rauchmelder nach 10 Jahren auszutauschen, oder wenn der Alarm in irgendeiner Weise beschädigt ist. Der Rauchmelder kann nicht ohne installierte Batterie in die Basis eingesetzt werden.

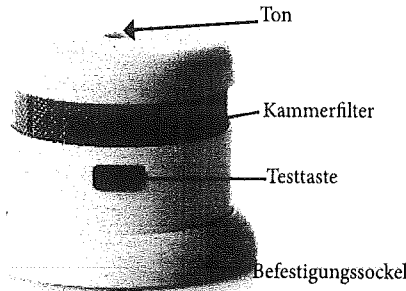
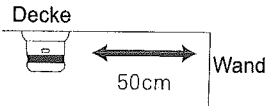


Platzierung: Für die Platzierung an der Decke entworfen. Der Rauchmelder sollte mindestens 50 cm von der Wand entfernt sein. Mindestens ein Rauchmelder pro Stockwerk. Maximal 10 m Abstand zwischen den Rauchmeldern.



Schraublöcher mit einem Stift markieren

Mindestabstand 50 cm zur Wand



Alarmsignal: Der Rauchmelder verfügt über ein visuelles und akustisches Signal. Unter normalen Bedingungen blinkt die LED alle 48 Sekunden, um die normale Funktion anzuzeigen. Im Alarmzustand blinkt die LED und ein hoher Heulton für maximale Alarmbereitschaft ertönt.

Stummfunktion: Falls der Alarm unabsichtlich durch Rauch beim Kochen oder eines Ofens ausgelöst wird, ist der Rauchmelder mit einer Stummfunktion ausgestattet, die den Alarmzustand für 10 Minuten abschaltet. Nach 10 Minuten kehrt der Rauchmelder wieder in den Normalzustand zurück.

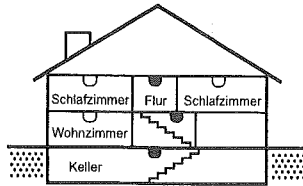
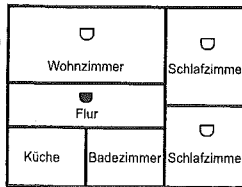
Wartung: Der Rauchmelder sollte einmal im Monat mit einem Staubsauger gereinigt werden und kann mit einem nassen Tuch abgewischt werden (Rauchmelder nicht öffnen).

Testen Sie den Alarm einmal im Monat durch Drücken der Testtaste. Der Alarm sollte laut ertönen.

Die besten Orte für die Montage des Rauchmelders:

- Mindestens einen Rauchmelder zwischen möglichen Feuerquellen und Schlafzimmern platzieren
- Rauchmelder in jedem Stockwerk und in Fluren und Treppenhäusern
- Rauchmelder in jedem Zimmer - Schlafzimmer, Wohnzimmer und Abstellräumen
- Zusätzliche Rauchmelder erhöhen die Sicherheit

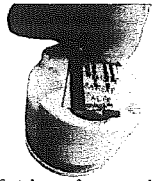
optionale Installation
 Minimale Installation



Die beigelegten Schrauben und Dübel für die Installation verwenden

Alarm installieren:

1. Den Rauchmelder vom Befestigungssockel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abschrauben. Unter Verwendung des Befestigungssockelrings die Schraublöcher an der Decke markieren. Den Befestigungssockel mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln installieren.
2. Den Batteriestreifen laut Abbildung abziehen.
3. Den Alarm nach der Montage durch Drücken der seitlichen Testtaste testen, um einen lauten Ton zu erhalten.



Info: Das Etikett am Produkt darf nicht entfernt werden, weil es wichtige Informationen über das Produkt beinhaltet.

Der Rauchmelder darf NICHT platziert werden:

- In staubigen Räumen
- Auf einem spitzen Dach oder in toten oder spitzen Winkeln
- In Räumen mit Temperaturen unter +4° oder über 38°C, oder mit über 90% nicht kondensierender, relativer Luftfeuchtigkeit
- Küche, Garagen und Feuerstellen, wo Feuchtigkeit, Gase und Rauch auftreten.

Den Rauchmelder so platzieren, dass er zum Testen der Batterie und für Wartungsarbeiten erreichbar ist.

Fehlersuche: Wenn am Rauchmelder ohne sichtbare Ursache der Alarmzustand aktiviert wird, könnte die mögliche Ursache sein:

- Staubpartikel in der Rauchkammer - können durch heftiges Blasen auf das Gitter oder Staubsaugen entfernt werden
- Hohe kondensierende Luftfeuchtigkeit - kann durch Trocknen des Rauchmelders beseitigt werden.
- Wenn der Alarm nach Drücken der Testtaste nicht funktioniert, ist die Batterie wahrscheinlich die Ursache: Prüfen Sie, ob die Batterie leer ist und tauschen Sie sie aus. Den Rauchmelder nach jedem Austausch der Batterie testen.

Weitere Informationen:

Den Rauchmelder nicht anmalen.

Die örtlichen Ländervorschriften bezüglich der Installation von strombetriebenen Rauchmeldern in neuen Gebäuden beachten.

Entsorgung: Batterie und Produkt - bitte am Ende der Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgen.

Hierbei handelt es sich um Elektroschrott, der recycelt werden sollte



0333-CPR-292051-9
0333

DAAF
EE

EN14604:2005/AC:2008
DOP no.: 2001-023-001
RAUCH WARN MELDER

- o Intended for Fire Safety and installed in buildings
- Essential characteristic 1:pass
- Essential characteristic 2:pass
- Essential characteristic 3:pass
- Essential characteristic 4:pass
- Essential characteristic 5:pass
- Essential characteristic 6:pass
- Essential characteristic 7:pass
- Essential characteristic 8:pass

Wichtige zertifizierte Merkmale, die von NF abgedeckt sind		
Tipo de montagem		
Art der Montage	<input checked="" type="checkbox"/>	Nur Decke
Hauptstromversorgung	<input checked="" type="checkbox"/>	Internationale Stromquelle (Batterie im Lieferumfang enthalten)
Batterie-Laufzeit	<input checked="" type="checkbox"/>	5 Jahre
Zusammenschaltungsfähiges Gerät	<input type="checkbox"/>	Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Geeignet für die Installation im Wohnmobil	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein
Anschluss an externe Zusatzgeräte	<input type="checkbox"/>	Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Funkverbindung	<input type="checkbox"/>	Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Individuelle Alarmanzeige	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein
Alarmstummuschaltung (10 Min.)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein
Infrarot-Technologie ohne Radioaktivität	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nein

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt deklariert die Konformität mit der gültigen europäischen Richtlinie, die mit der harmonisierten Spezifikation EN14604 übereinstimmt.

NF/DAAF Markenzeichen bestätigt die Konformität dieses Produkts mit der NF292 Zertifizierung.



DE GEBRUIKERHANDLEIDING AANDACHTIG DOORLEZEN EN BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

Cavius rookmelder is een rookmelder voor particuliere woningen, kampeerwagens en caravans. Het is niet bedoeld voor vaartuigen.

Technische gegevens:

Type alarm: De Cavius rookmelder is een foto-elektrische rookmelder.

Alarmsignaal: De brandalarmconditie wordt aangegeven door een reeks van herhaalde geluidstonen. Het geluidsniveau is minimaal 85 dB @ 3 meter.

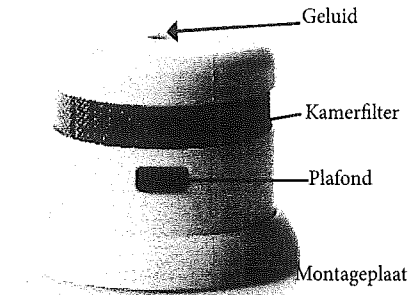
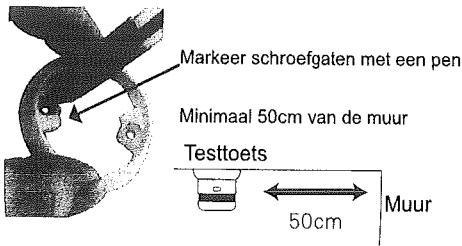
Batterij: Gevoed door een vervangbare 3V CR2 DE-SAY lithiumbatterij (inbegrepen).

Zwakke batterij-indicator: Een korte akoestische "piep" klinkt om de 48 seconden en de LED knippert wanneer de batterij zwak is. In dit stadium werkt het apparaat nog minimaal 30 dagen.

Het alarm altijd testen na het vervangen van de batterij. Het wordt aanbevolen om de rookmelder na 10 jaar te vervangen of wanneer het alarm schade heeft opgelopen. Het alarm kan niet in de basis worden geplaatst als de batterij niet is geïnstalleerd.



Plaatsing: Bedoeld voor plaatsing aan het plafond. Het alarm moet minimaal 50 cm van de muur worden gemonteerd. Minimaal één alarm per verdieping. Maximaal 10 meter tussen de alarmen.



Alarmsignaal: Het alarm heeft een visueel en akoestisch signaal. Onder normale omstandigheden knippert de LED elke 48 seconden om normale werking aan te geven. In de alarmtoestand knippert de LED en een hoge doorlopende toon is te horen om er zeker van te zijn dat het alarm duidelijk wordt opgemerkt.

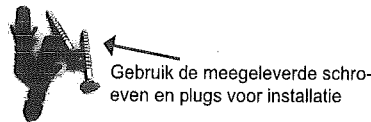
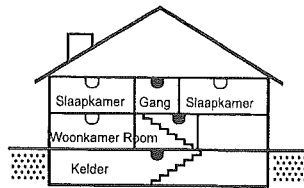
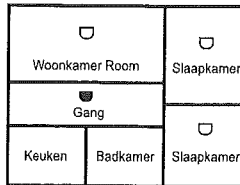
Stilte-functie: Voor onbedoelde alarmactivering door rook van koken of een kachel heeft het alarm een stilte-functie die de alarmsituatie gedurende 10 minuten onderbreekt. Na 10 minuten keert het alarm automatisch terug in de normale toestand.

Onderhoud: Het alarm moet met de stofzuiger eenmaal per maand worden schoongemaakt, en kan met een vochtige doek worden afgenomen. (Het alarm niet openen).

De beste plaatsen om het alarm te monteren:

- Plaats het alarm minimaal tussen mogelijke brandhaarden en slaapkamers
- Plaats alarmen op elke verdieping en in gangen en trappenhuizen
- Plaats alarmen in elke kamer - slaapkamers, woonkamers en opslagruimten
- Extra alarmen verhogen de veiligheid

Optionele installatie
Minimale installatie

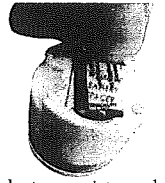


Alarm installeren:

1. Schroef het alarm van de montageplaat door deze tegen de richting van de klok te draaien. Gebruik de ring van de montageplaat om de schroefgaten in het plafond te markeren. Gebruik de meegeleverde schroeven en pluggen voor montage van de montageplaat.

2. Trek aan de isolatiestrip van de batterij zoals aangegeven.

3. Na montage het alarm testen door op de testknop aan de zijkant te drukken. Een hard geluid moet klinken.



Informatie: Het etiket in het product mag niet worden verwijderd omdat het belangrijke informatie over het product bevat.

Het alarm kan NIET worden geplaatst:

- In stoffige ruimtes
- In een puntig plafond, blinde of acuut scherpe hoeken
- In kamers waar de temperatuur hoger of lager is dan 4° tot 38°C of boven 90% relatieve, niet gecondenseerde luchtvochtigheid
- Keukens, garages en open haarden met vocht, gassen of rook

Plaats het alarm waar het toegankelijk is om de batterij te kunnen testen en vervangen.

Storingen oplossen: Als het alarm afgaat zonder aanwijsbare oorzaak, controleer dan het onderstaande:

- Stofdeeltjes in de rookkamer - deze kunnen worden verwijderd door op het gaas te tikken, of met een stofzuiger
- Hoge gecondenseerde luchtvochtigheid - dit kan opgelost worden door het alarm te drogen
- Als het alarm niet werkt wanneer de testknop wordt ingedrukt, is een zwakke batterij de waarschijnlijke oorzaak: Controleer of de batterij leeg is en vervang deze. Het alarm altijd testen na het vervangen van de batterij.

Andere informatie:

Het alarm niet schilderen.

Neem de van toepassing zijnde voorschriften in acht wat betreft het installeren van alarmen met netvoeding in nieuwe gebouwen.

Verwijdering: Batterijen en het product - aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften weggooien. Dit is elektronisch afval dat gerecycled moet worden.



0333-CPR-292051-9
0333

DAAF
EE

EN14604:2005/AC:2008

DOP no.: 2001-023-001

ROOK MELDER

o Intended for Fire Safety and installed in buildings

- Essential characteristic 1:pass
- Essential characteristic 2:pass
- Essential characteristic 3:pass
- Essential characteristic 4:pass
- Essential characteristic 5:pass
- Essential characteristic 6:pass
- Essential characteristic 7:pass
- Essential characteristic 8:pass

Essentiële gecertificeerde kenmerken onder de NF

Type Montage	<input checked="" type="checkbox"/> Alleen plafond
Netvoeding	<input checked="" type="checkbox"/> Internationale voedingsbron (batterij inbegrepen)
Levensduur batterij	<input checked="" type="checkbox"/> 5 Jaar
Koppelbaar apparaat	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
Geschikt voor inbouw in stacaravan	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
Aansluiting op externe hulpapparatuur	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
Radioverbinding	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
Individuele alarmindicator	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
Alarm-stiltefunctie (10 min)	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
Infraroodtechnologie zonder radioactiviteit	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee

De CE-markering op dit product is een verklaring van overeenstemming met de Europese richtlijn die van toepassing is en in overeenstemming is met de geharmoniseerde specificaties van EN14604. Het NF/DAAF-merk bevestigt de conformiteit van dit product aan de certificatie NF292.

Merci de lire attentivement ce mode d'emploi avant installation, et de le conserver pour utilisation future.

Le détecteur autonome de fumée Cavius convient pour les maisons et appartements individuels, les campings cars ainsi que les caravanes. Il n'est pas recommandé pour les bateaux de plaisance.

Informations Techniques:

Type d'alarme: Le détecteur de fumée Cavius est de type photo-électrique sans radioactivité.

Signal d'alarme: Un départ de feu est indiqué par une série de sons aigus. Le niveau sonore à 3 mètres est au minimum de 85 décibels.

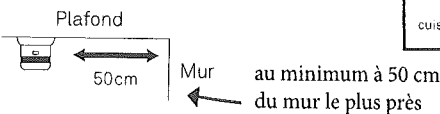
Pile: Nécessite une pile remplaçable 3V CR2 De-say lithium incluse.

Défaut de pile: Un son « beep » court ainsi que la LED avertiront environ toutes les 48 secondes que la pile approche sa fin de vie. A ce stade, il restera environ 30 jours de fonctionnement. Toujours tester le détecteur après changement de la pile. Il est recommandé de remplacer le détecteur de fumée après 10 ans, ou si le détecteur a été endommagé.

Le détecteur Cavius ne peut pas être inséré dans sa base si la pile n'est pas installée.



Placement : Le produit est destiné à être installé au plafond. Le détecteur de fumée Cavius doit être placé au minimum à 50 cm du mur le plus près. Au minimum un détecteur installé par étage est recommandé. Au maximum 10 mètres de distance entre 2 détecteurs sont recommandés.

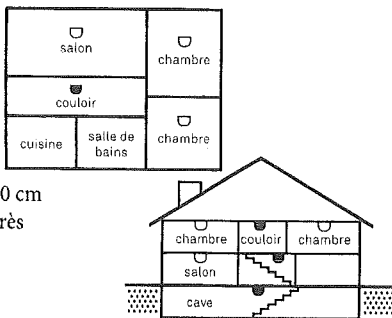


Marquer les trous avec un stylo

Utiliser les vis et chevilles incluses pour l'installation

■ installation minimum

□ installation recommandée



■ installation minimum □ installation recommandée

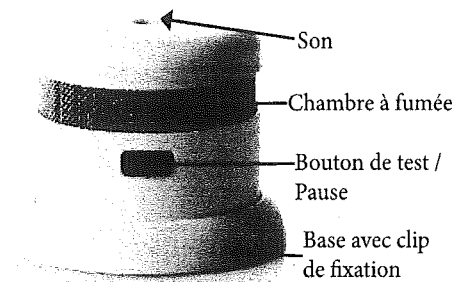
Signal d'alarme: le détecteur autonome de fumée Cavius offre un signal visuel et acoustique. En condition normale, la LED du bouton flashe toutes les 48 secondes environ pour indiquer une fonction normale. En mode alarme, la LED flashe pendant qu'un fort son strident répétitif donne une alarme sonore maximum.

Fonction de pause: En cas d'alarme non intentionnelle due à la cuisine ou au feu de cheminée, le détecteur a une fonction pause qui coupera l'alarme pendant 10 minutes. Appuyez sur le bouton pendant l'alarme pour la mettre en pause et le mode alarme reprendra au bout de 10 minutes environ.

Entretien: Le détecteur de fumée Cavius doit être nettoyé avec l'aspirateur une fois par mois. Il peut être nettoyé avec un chiffon humide (ne pas ouvrir le détecteur). Testez le détecteur une fois par mois en appuyant sur le bouton : le détecteur Cavius doit émettre un son fort et strident.

Les meilleurs endroits pour installer un détecteur de fumée:

- Placer un détecteur entre les sources de départ de feu possibles et les chambres au minimum
- Un détecteur à chaque étage et dans les couloirs et les escaliers
- Un détecteur dans chaque pièce à vivre, chambres, salon salle à manger, débarras
- Des détecteurs additionnels dans la maison augmentent la sécurité



Installation du détecteur :

1. Déclipser l'alarme de sa base en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utiliser la base pour marquer les trous des vis au plafond. Utiliser les vis et chevilles pour fixer la base au plafond.
2. Enlever la languette d'isolation de la pile comme indique ci-dessous.
3. Après installation, tester l'alarme en pressant le bouton sur la cote. Un son fort et strident est alors émis par le détecteur.



IMPORTANT: L'étiquette au niveau de la pile ne doit pas être retirée car elle contient des informations importantes sur le produit.

Le détecteur de fumée ne doit PAS être placé :

- Dans des pièces poussiéreuses
- En haut de toit pointu ou d'angle mort
- Dans des pièces où la température descend en dessous de +4° C ou au-dessus de +38° C ou au-dessus de 90% d'humidité relative non condensante.
- Les cuisines, les garages, les pièces avec cheminées ou l'humidité et la fumée apparaissent normalement.

Placer le détecteur de fumée de telle manière qu'il soit atteignable pour le tester et le nettoyer.

Dépannage: Si le détecteur se met à sonner sans cause apparente, les raisons possibles sont :

- Des particules de poussière sont entrées dans la chambre à fumée, elles peuvent être enlevées en soufflant fort dans la grille ou en aspirant avec un aspirateur.
- Une forte humidité condensante, il faut sécher le détecteur.
- Si le détecteur ne fonctionne pas quand le bouton test est pressé, la cause probable est la pile. Vérifier si la pile est usée et la remplacer. Toujours tester le détecteur de fumée avoir remplacé la pile.

Autres informations: Ne pas peindre le détecteur. Veuillez noter les règles et lois locales concernant l'installation de détecteurs de fumée reliés au courant électrique dans les nouvelles constructions.

Recyclage: Pour la pile et pour le produit, merci de s'en séparer proprement en fin de vie. Ces déchets électroniques peuvent et doivent être recyclés.



0333-CPR-292051-9
0333

EN14604:2005/AC:2008
DOP no.: 2001-023-001
DÉTECTEUR DE FUMÉE

o Intended for Fire Safety and installed in buildings

- Essential characteristic 1:pass
- Essential characteristic 2:pass
- Essential characteristic 3:pass
- Essential characteristic 4:pass
- Essential characteristic 5:pass
- Essential characteristic 6:pass
- Essential characteristic 7:pass
- Essential characteristic 8:pass

Caractéristiques certifiées essentielles couvertes par la marque NF	
Type de montage	<input checked="" type="checkbox"/> Plafonnier uniquement
Source principale d'alimentation	<input checked="" type="checkbox"/> Interne au dispositif (batterie incluse)
Autonomie	<input checked="" type="checkbox"/> 5 ANS
Dispositif interconnectable	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
Prévu pour installation dans un camping-car	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Raccordement à des dispositifs auxiliaires externes	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
Liaison radio	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
Indicateur d'alarme individuelle	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Dispositif de neutralisation d'alarme (10 minutes)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Technologie infra-rouge sans radio-activité	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

Le marquage CE sur ce produit atteste de la conformité à la directive Européenne applicable en conformité à la spécification harmonisée de la norme EN 14604.

Le marquage NF / DAAF atteste de la conformité de ce produit à la certification NF 292.